Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3481unse_1

AÑO XXIV — FEBRERO 15 DE 1953 — PORTE PAGO — Nº 812

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

LIBRARY OF PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY MAR 8 1988

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Convocatoria a Conferencia. — 1848-XVII Febrero-1953. — Iglesia Evangélica Valdense de Montevideo. — Credo del periodista evangélico. — La Asamblea de la Federación Juvenil Valdense. — Ha muerto una gran mujer. — Reseña Ecuménica. — El Reino de los Cielos. — Sobre fiestas de Navidad. — Señor y Padre Mío. — Nuestros Campamentos. — Comisión de Radiofonía. — "Contra ésto y aquéllo". — Carnaval. — Críticas de ciego. — La propiedad privada y el derecho ajeno. — El pan nuestro. El juego. — Que mujeres tienen estos cristianos. — Un amigo se sacrifica. — La palabra de Dios. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

Convocotaria a Conferencia

(COMUNICACION OFICIAL)

De acuerdo a los artículos 16, 17 y 18 de los Estatutos es convocada a sesiones ordinarias la Conferencia de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata, para los días 2, 3, 4, 5 y 6 de marzo próximo, en el Templo de C. Miguelete, con la siguiente

ORDEN DEL DIA

Lunes 2.

A las 15 y 30 horas: Culto de Apertura a cargo del Pastor Julio Tron.

A las 17 horas: Constitución de la Conferencia y nombramiento de la Mesa.

A las 21 horas: Asamblea de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense.

Martes 3.

A las 8 y 30 horas: Lectura del Informe de la Comisión de Examen. Estudio del Informe de la Comisión Ejecutiva.

A las 14 y 30 horas: Estudio de los Informes de las Iglesias. Mensajero Valdense. Biblioteca Valdense. Comisión de Publicaciones. Comisión de Librerías. Delegados Fraternales.

A las 18 horas: Culto.

A las 21 horas: Acto público con mensaje a cargo delegado fraternal.

Miércoles 4.

A las 8 y 30 horas: Comisión de Radiofonía. Comisión de Evangelización. Comisión de Canto Sagrado. Comisión de Escuelas Dominicales. Comisión Parque 17 de Febrero. Comisión Centenario. Comisión Asesora de Construcciones.

A las 14 y 30 horas: Estudio del tema 'Disciplina eclesiástica", presentado por el Pastor Juan Tron.

A las 16 y 30 horas: Comisión del Hogar para Ancianos, Comisión de Colonización. Comisión Pro Diseminados.

A las 18 horas: Culto.

A las 21 horas: Acto público. Un laico, un estudiante en teología y un pastor harán uso de la palabra sobre el tema: "Vocación ministerial".

Jueves 5.

A las 8 y 30 horas: Comisión de Finanzas. Comisión de Reglamentos. Federación Femenina Valdense. Federación Juvenil Valdense. Despacho de Comisiones especiales de la Conferencia. Estudio de Propuestas.

A las 14 y 30 horas: Estudio del Informe Financiero y del Presupuesto Anual.

Nota: La noche del jueves queda disponible para organizar eventualmente algún acto.

Viernes 6.

A las 8 y 30 horas: Elecciones y nombramientos. Lectura y aprobación de los Actos de la Conferencia.

A las 11 horas: Culto de Clausura con celebración de la Santa Cena.

Colonia Valdense, febrero 6 de 1953

Por la Comisión Ejecutiva:

Wilfrido Artus, Presidente.

DE AHORA EN ADELANTE O SEREIS MISIONEROS O NO SEREIS NADA

1848 - XVII Febrero - 1953

Un nuevo aniversario — el 105 — de su emancipación civil, celebra en estos días el pueblo Valdense.

No quisiéramos repetir conceptos y frases hechas y repetidas quizá anualmente... Con todo es lamentablemente de tremenda actualidad el valorizar en todo lo que merece el inapreciable tesoro de la libertad de que gozamos los Valdenses radicados en el Uruguay, como en algunos otros países donde nos hallamos diseminados desde aquella fecha memorable. ¿Lo apreciamos debidamente? ¿Nos damos cuenta de la inmensa riqueza que tenemos entre manos? ¡Qué no tengamos que perderla para darnos cuenta de ello, y lamentarnos entonces — inútilmente ya — de no haber sabido gozar de ella cuando la teníamos!

Y si gozamos de tan preciado don ¿a qué se debe? ¿Lo hemos acaso ganado? ¿Lo merecemos?

En la escuela se nos enseñaba que era gracias a nuestros próceres nacionales que dieron su vida en las cuchillas del patrio terruño, que hoy tenemos una patria libre e independiente. Podríamos estudiar la evolución de nuestras leyes y de nuestras instituciones, para apreciar lo que debemos a los pensadores, políticos y estadistas que nos dieron las actuales leyes liberales a cuyo amparo vivimos libremente. Y, como pueblo Valdense, estudiando nuestra hermosa historia, también podríamos señalar los movimientos que dieron origen al grupo valdense, luego sus luchas y persecuciones, los que bregaron por su liberación política, los que, finalmente, se la reconocieron. No podemos ni debemos desconocer estos elementos humanos en la concreción de tan preciados ideales. Pero, como creyentes cristianos, no olvidaremos tampoco por un solo instante que es Dios quien dirige todos los acontecimientos de la historia y es el dispensador de todos los bienes de que disfrutamos: los materiales, como los espirituales.

Por consiguiente:

1º) Un sentimiento de gratitud debe ser el primero que surja en nuestros corazones. "Sed agradecidos" es un consejo, o diremos más bien una orden de la Sagrada Escritura. Y si debemos agradecer a Dios por el pan de cada día, por la salud y otros bienes materiales ¿cómo no le estaremos agradecidos por este gran bien que es la libertad en toda su amplitud?

2º) Humildad, y no orgullo, debemos experimentar al recordar que esa libertad de que gozamos nos es dada sin méritos de

nuestra parte. Al contrario, ¡cuántas veces mereceríamos ser privados de ella por un tiempo, a causa de nuestra conducta desagradecida y desordenada!

3º) No debemos abusar de ella, convirtiéndola en libertinaje y desorden. ¡Y, cuán fácil es hacerlo! ¡Con cuánta frecuencia vemos invocarla como pretexto para hacer cada uno según sus conveniencias egoístas o sus antojos, no considerando el perjuicio que con ello ocasionamos a los demás! Así se invoca la libertad para hablar mal de los demás, para violar las leyes, para pisotear los derechos ajenos, etc. ¡Esto no es libertad! El Cristiano es libre, en realidad para servir y no para "hacerse servir", o servirse de los demás.

4º) Aprovechemos, entonces, de las libertades de que disfrutamos para servir, para sembrar el bien en derredor de nosotros. Y ¡qué mejor servicio que el que podemos rendir diseminando el Evangelio, las buenas nuevas de salvación donde aún no son conocidas, y colaborando para que aquéllos que ya le conozcan, crezcan cada día en la gracia! Nuestros antepasados — de los que tan fácilmente nos vanagloriamos — fué lo primero que hicieron en cuanto se vieron en libertad de diseminarse por toda la península, en el extranjero: llevar el Evangelio que había sido su gozo y su fuerza a través de los siglos de persecuciones.

Valdenses del Río de la Plata: nosotros hoy tenemos aún mayores libertades y facilidades que las que tuvieron ellos. Aprovechemos de ellas, usémoslas para servir, anunciando el Evangelio, según la orden de nuestro Señor " a toda criatura".

C. N.

Iglesia Evangélica Valdense de Montevideo

(Véanse artículos anteriores)

Veamos ahora una tercera objeción que se hace al establecimiento de la Iglesia Valdense en Montevideo.

III. — Objeción

"La división y subdivisión de Iglesias y " denominaciones del Protestantismo, es un " mal crónico. Por eso su acción en el mundo no podrá nunca ser eficaz. La desunión " debilita en lugar de fortalecer cualquier " organismo. El Protestantismo se presenta " ante el mundo en inferioridad de condiciones, con respecto al catolicismo, especialmente en el mundo latino-americano " acostumbrado a la grandiosa unidad católica. Este hecho explica el movimiento " actual hacia la unión de las Iglesias Cristianas, llamado "ecumenismo". En lugar " de fundar nuevas Iglesias ¿no sería mejor buscar la unión de todas las denominaciones y constituir un organismo único " que utilice todas las fuerzas evangélicas " hacia el mismo fin: el triunfo del Evangelio de Cristo en el mundo? La constitución de una nueva Iglesia Evangélica " Valdense ¿no será una traba más en el " esfuerzo hacia la unión que se busca?".

Señorita, joven

¿Asitió ya Ud. a algún Campamento de nuestra Iglesia? ¿Sabe Ud. lo que es? ¿No? Entonces ¿por qué no se decide a conocerlos, inscribiéndose a alguno de los que se indican, o siquiera visitándolos?

Juvenil (mixto) del 6 al 14 de febrero.

De jóvenes, de la Confederación Juvenil Evangélica: del 14 al 21 de febrero.

De Intermedios (12 - 17 años) del 21 febrero al 9 de marzo.

Contestación

El movimiento ecuménico es, sin duda, un movimiento magnífico que debe ser apoyado con entusiasmo y sin reticencias, porque es inspirado directamente por Cristo. El mismo dijo de sus discípulos, en la oración sacerdotal: "Que todos sean una cosa para que el mundo crea que tú me enviaste" (Juan 17|21).

Pero es necesario advertir que el ecumenismo es un ideal que no será alcanzado con nuestros esfuerzos, nuestras aptitudes y nuestras leyes. Siguiendo ese camino, podremos constitnir un organismo materialmente fuerte como lo es el catolicismo, pero espiritualmente débil, porque adolecerá de la unión real que es la de los espíritus. La unión no debe venir de afuera, sino de adentro. Es obra directa del Espíritu de Dios que tiene que llevar a todos los hombres hacia el mismo Salvador, el mismo Rey, el mismo Maestro en quien la Cristiandad hallará la verdadera unión.

Cuando esta unión espiritual será un hecho, caerán de por sí las barreras denominacionales y se constituirá el nuevo organismo, de acuerdo con las nuevas directivas impuestas por el Espíritu de Dios.

Miremos hacia el ideal ecuménico con fe intensa y preparemos su advenimiento permitiendo que el Espíritu de Dios haga su obra, no "contristándolo" en su acción, no "apagándolo" con nuestros clamores, nuestras discusiones, nuestras teorías y reglamentos. Coloquémonos todos en la dirección del Espíritu. Dejemos que sople libremente sobre nuestras denominaciones despertándolas a una vida nuestra y llevándolas hacia la unión definitiva. La multiplicidad de Iglesias no es un signo de debilidad, sino de vitalidad. El peligro está en el espíritu denominacional sectario y estrecho, que sofoca la acción del Espíritu.

¡Qué surjan pues nuevas Iglesias en número creciente! ¡Qué surjan como fuegos que arden en los disintos rincones del mundo hasta que todos se junten en una sola llama gigantesca! ¿Será la Iglesia E. Valdense de Montevideo uno de esos focos espirituales? He aquí la única cuestión que interesa.

Confiamos que así será.

Nuestra Iglesia no es sectaria. Desde sus comienzos, y al través de toda su historia, se caracterizó por una tendencia marcada hacia el ecumenismo. La Iglesia Valdense fraterniza con todas las denominaciones evangélicas que hallan entre nosotros campo libre para su expresión. Acoge con amplitud de miras a personas de distintas tendencias y modalidades. Se adapta a todos los ambientes y a todos los países en forma admirable. La Iglesia Valdense del Uruguay es considerada como una Iglesia nacional, mientras que las demás figuran como "misiones extranjeras". A pesar de haber emigrado de Europa, los Valdenses se han identificado ya totalmente con los habitantes del país. La Iglesia Valdense está señalada por la misma Providencia para colocarse a la cabeza del movimiento ecuménico en estas regiones. Una Iglesia Valdense en Montevideo tiene su misión bien definida. Está llamada a ser un factor importante en la realización del gran ideal de la unión de los evangélicos en la Región Rioplatense.

E. Tron.

Credo del periodista evangélico

A LA MANERA DE EFESIOS 4:11

Creo en Dios y en su revelación al mundo por medio de Jesucristo, Nuestro Señor, y de la Iglesia, que es su cuerpo.

Creo en mis prójimos y en su capacidad de responder a la revelación divina y de encontrar en Cristo el camino, la verdad y la vida.

Creo en el ministerio de la prensa cristiana y en su potencia para el anuncio de las Buenas Nuevas como parte de esa revelación; creo en la capacidad humana de recibir esa revelación.

Creo tener vocación especial para este ministerio de la prensa cristiana, vocación que a mí me resulta tan clara como otros ministerios a los demás; ya que "él mismo dió unos, ciertamente apóstoles; y otros, profetas; y otros, evangelistas; y otros, pastores y doctores"; y otros, periodistas y escritores.

Creo que he sido llamado, dentro de los límites de mis talentos, a descubrirle el mundo a mi Iglesia, interpretando los acontecimientos del día en términos de los ideales cristianos; y procurando mostrar el Propósito de Dios que se encuentra oculto en los propósitos incongruentes de los hombres.

Creo, asimismo, que he sido llamado a interpretarle mi Iglesia al mundo, expresando la actitud cristiana ante los problemas vigentes y procurando mostrar la función moral y social de la religión cristiana en el mundo contemporáneo.

Creo que es mi deber y también mi privilegio — en tesitura de caridad para con todos y de malicia para con nadie — el aportar una orientación constructiva en el cumplimiento de los preceptos de la fe cristiana en cada cambio que ocurra, ya sea en la Iglesia, ya en el país, ya en el orden social, o ya en este mundo que al momento sufre los dolores de las transiciones fundamentales; creo que deber y privilegio míos serán, de igual suerte, procurar, hasta donde pueda, hacer que los hombres y la sociedad regresen cuanto antes al redil del Señor.

Por tanto, habré de estar firme y ser constante en la oración, implorando la orientación del Espíritu Santo, y no escribiendo jamás cosa alguna sin acto previo de oración callada, de manera que todo lo que

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono Nº 35. — Colonia.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

NOEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escritorio 9. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

yo redacte sea para gloria de Dios y la edificación de su Reino; seré tolerante en la crítica, teniendo en cuenta que no siempre podré tener razón, y que no será mi voluntad, sino la de Dios, la que trate de expresar; seré valeroso en la proclamación de lo que crea que es verdad, sin temores ni condescendencia; seré franco en confesar mis errores y en admitir mis fracasos; estaré siempre listo a rendir honor a quien honor merezca, pero sin caer en la adulación rastrera; en la crítica seré constructivo, sin hacerla de gran inquisidor; seré tardo en la ira, pero sin olvidarme de que la indignación por causa de la justicia es parte de la conciencia que Dios nos ha dado.

Me empeñaré, luego entonces, porque el Reino de los Cielos se extienda en todo el mundo; porque la Iglesia llegue a ser Una sobre la sólida base de la fe verdadera; y por la edificación de una sociedad cristiana; y porque su voluntad sea hecha así en la tierra como en el cielo. Amén.

Clifford P. Morehouse.

La Asamblea de la Federación Juvenil Valdense

Como estaba programado, tuvo lugar en C. Valdense, durante los días 2-4 de febrero corriente la XXXII Asamblea Anual de la Federación Juvenil Valdense.

Con unos 42 miembros con voz y voto (delegados, Pastores y miembros de Comisiones), y 4 con voz y voto (delegados fraternales), y la presencia de escaso público, la Asamblea se desarrolló normalmente. El tiempo que la acompañó fué espléndido: no vacilamos en calificarlo de "ideal"; ni lluvias, ni calores excesivos entorpecieron en lo más mínimo su funcionamiento.

Los actos se iniciaron con un culto presidido por el Pastor Ernesto Tron, quien predicó sobre la curación del Ciego de Nacimiento (Juan, Cap. 9). Luego se constituyó la Asamblea, designándose la Mesa en la siguiente forma: Presidente: Pastor Wilfrido Artus; Vice Presidente: Pastor Silvio Long; Secretarios: Srtas. Alda Klett e Inés Long y los jóvenes Evelio Plenc y Miguel Angel Negrin. Fué saludada con gozo la afiliación de la novel Unión Cristiana Valdense de Buenos Aires. Muy lamentada la ausencia — por imposibilidad de hacerlo — de las Uniones de la R. Argentina (Villa Iris, J. Araúz, C. Bidou, El Triángulo, San Gustavo, C. Belgrano y San Carlos). Tampoco tenían representantes las Uniones de C. Concordia y de C. Nieto. Los representantes fraternales fueron: por la Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay, Srta. Miryam Revel; por la Federación Juvenil Evangélica, la Srta. Ruth Beltrami; por la Unión Juvenil de N. Helvecia, Gustavo A. Maggi y por la Unión de Paysandú, la Srta. A. Planchon.

Un tema importante estaba en la orden del día: "Periodismo Juvenil Evangélico en el Uruguay". Presentado por el Pastor Silvio Long, dió lugar a un amplio debate, cuyo resultado fué el encomendar a la nueva Comisión Directiva estudie el asunto, consultando las Uniones afiliadas y presente a la próxima Asamblea alguna propuesta concreta.

Otro tema muy vasto fué el de de los Campamentos: su pasado, su presente y su porvenir, presentado por los Sres. Víctor A. Geymonat, Carlos Negrin y Wilfrido Artus, respectivamente. El resultado del debate que siguió fué el encomendar a la nueva C. Directiva la organización anual de una "Semana de Campamentos", dedicada a una buena propaganda para los mismos, y la recopilación en un folleto ilustrativo de todo lo relacionado con los Campamentos realizados hasta ahora.

Cada sesión era iniciada con un momento devocional, y las de la tarde eran clausuradas con un culto de media hora.

La noche del lunes fué dedicada a una reunión de confraternización, y la del martes a escuchar un mensaje para la juventud, por el Obispo Metodista Sr. Enrique C. Balloch — jubilado — sobre el tema: "¿Qué es la vida?".

La nueva Comisión Directiva está ahora integrada de la siguiente forma: Presidente: Mario L. Bertinat; miembros (cargos a distribuir), Helio Wirth, Julio Bertinat, Sigisfredo Benech y Carlos Negrin; Suplentes: Pastor Silvio Long y M. Alberto Baridon. Delegado a la próxima Conferencia: Evelio Plenc; Suplente: Srta. Lelia Talmon; delegado fraternal ante la Asamblea de la Federación Juvenil Evangélica celebrada en Montevideo el jueves 5 del mismo mes: Miguel Angel Negrin. Sede de la próxima Asamblea: Colonia.

La Asamblea clausuró sus actividades con un culto con Santa Cena, presidido por el Pastor Juan Tron.

Luego, en diversos medios de locomoción los integrantes de la misma se trasladaron al Parque "17 de Febrero", donde fueron obsequiados con un apetitoso almuerzo por la Unión Cristiana Local, a la que también tienen que agradecer todas las atenciones inherentes al hospedaje y otras.

Ha muerto una gran mujer

ZONA SMITH

Poco después de cumplir los 78 años de edad, fallecía en Buenos Aires, el 22 de diciembre del año pasado, una figura muy conocida en los ambientes ecuménicos del Río de la Plata. Nos referimos a la Srta. Zona Smith, misionera de la Iglesia de los Discípulos de Cristo en Buenos Aires. Llegó a dicha ciudad en el año 1910, trabajando primeramente como misionera, pero dedicándose en modo especial a la obra entre las mujeres evangélicas, y colaborando especialmente en la organización de la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas en 1917. El órgano de dicha Liga "Guía del Hogar" — muy conocida entre nuestros elementos de las Ligas Femeninas, — la contó durante 32 años como su directora y alma mater. También la fundación del antiguo Instituto Modelo de Obreras Cristianas — hoy refundido en la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires — debe mucho a la consagración silenciosa pero perseverante de esta fiel sierva que el Señor llamó a un merecido descanso.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

INDIA

Ecos de la Conferencia de Travancore

Creemos oportuno hacer oír a nuestros lectores algunos de los conceptos más significativos vertidos en ocasión de la Conferencia Mundial de Juventud Cristiana celebrada en Kottayam (Travancore) del 11 al 25 de diciembre de 1952.

Recordamos que la Conferencia de Travancore es la tercera de esa índole: la primera se celebró en Amsterdam en 1939 y la segunda en Oslo en 1947.

En el acto inaugural, hicieron uso de la palabra distintas personalidades. Llamaron particularmente nuestra atención las siguientes declaraciones:

Dr. Visser't Hooft: "El primer acto de la Conferencia ha de ser el manifestar nuestra gratitud hacia Dios quien permitió que nos reuniéramos aquí. Aunque vivimos actualmente en un mundo en el cual los medios de comunicación son rápidos, son muy numerosas las personas que hubieran deseado estar con nosotros y no han tenido tal posibilidad...

¿Por qué hemos venido finalmente a esta parte de Asia? Queríamos un lugar no demasiado afectado por la civilización. Deseábamos conocer las antiguas costumbres del pueblo y aprovechar la ocasión de hallarnos con cristianos de tradiciones diferentes. Tenemos aquí a cristianos cuya tradición se remonta al siglo primero y a otros que son miembros de Jóvenes Iglesias animadas a menudo por un maravilloso dinamismo de evangelización.

Es con esperanza que damos comienzo a nuestra Conferencia. Las Asambleas Internacionales son asuntos difíciles. Pensad en todos los nombres que habéis oído esta mañana, y en todos los problemas que surgen entre las naciones. A Dios gracias tenemos una enorme ventaja: somos seguidores del Unico Señor. La gran cuestión es tener suficiente imaginación y suficiente fe para hacer de esta Conferencia una manifestación real del poder del Señor Jesucristo en el mundo de hoy".

La Srta. Sarah Chakko: "La Conferencia es como una peregrinación. Estamos viajando, y en nuestras peregrinaciones Dios nos llama: "Adán, ¿en dónde estás?". Y los que representamos a la juventud de nuestros distintos países oímos también esta otra pregunta: "¿En dónde está tu hermano?". Es el espíritu que nos animará, de la imaginación visionaria que sabremos poner por obra que dependerá la fecundidad de este encuentro. No seamos demasiado hábiles en nuestra inteligencia ni demasiado miedosos en nuestras debilidades. Seamos humildes en nuestra ignorancia y confiemos en la sabiduría divina. Como los Reyes Magos busquemos al Niño con confianza, y como ofrenda llevémosle lo mejor de nuestro cuerpo, de nuestro espíritu, de nuestra alma, de nuestras fuerzas. Apartemos con valor toda idea preconcebida acerca del lugar en que Le encontraremos. Estemos listos para emprender la marcha, para ir a donde El quiere llevarnos".

—Importantes los *Estudios Bíblicos* que tendían a encarar la acción de Dios en la historia y estaban centrados en los ocho grandes temas de la Biblia: la Creación, la Elección de un pueblo (Israel), la Encarnación, la Crucifixión, la Resurrección, la fundación de la Iglesia, la misión mundial, la Nueva Creación que ha de surgir.

—al llegar a su fin la Conferencia, los delegados latinos presentaron una Declaración, cuyos puntos fundamentales son los siguientes:

1) Hemos venido aquí con una variedad de problemas respecto de cuál debería ser nuestra obediencia cristiana en la presente situación mundial.

2) Juntos hemos aprendido de Jesucristo que él quiere liberarnos de lo que está en la raíz de todas las tensiones de este mundo; egoísmo, odio y miedo.

3) Juntos hemos recibido de Jesucristo el ministerio de reconciliación, y la seguridad de que él nos dará día tras día, al encontrarnos con los hombres, las formas concretas en las cuales expresar nuestra fidelidad; por tanto, aunque no sabemos lo que tendremos que hacer mañana, tenemos la gozosa seguridad de que Jesucristo nos guiará paso a paso".

SUIZA

En recuerdo de Miguel Servèt

En octubre de 1953 se cumplirán 400 años de la muerte de Miguel Servet, talentoso médico español que pereció en la hoguera por sus opiniones religiosas, Sebastián Castellión, impresionado por el caso Servet escribió en 1554 su obra "De Haereticis" en la qnc condena severamente la persecución de los heréticos, por motivos morales y religiosos. Fué la primera vez que la idea de tolerancia fué defendida abiertamente.

Para conmemorar tales hechos, el Comité Internacional Castellión y la Asociación Internacional por el cristianismo liberal y la libertad religiosa organizan una Conferencia a celebrarse en Ginebra del 20 al 23 de agosto del corriente año.

ESTADOS UNIDOS

Unidad Cristiana y Problemas Teológicos

Sobre ese tema, el Dr. Henry P. Van Dusen, Presidente de "Unión Theological Seminary" y Presidente del Comité del Departamento de Estudios del Concilio Ecuménico, dictó recientemente una serie de Conferencias en el Seminario de Auburn.

Observó el Dr. Van Dusen que treinta años de estudios ecuménicos han llevado a un notable progreso en la clarificación de los problemas teológicos que plantea la unidad cristiana... Se ha visto que si las diferencias de convicción son numerosas, ellas no constituyen, sin embargo, el obstáculo mayor a la unidad eclesiástica.

La aceptación del principio de comprensión, reafirmado en distintas ocasiones importantes, es el resultado de largos estudios ecuménicos. Es en esta perspectiva que hay que comprender la formación, altamente significativa, de Iglesias como la de la India del Sur, de Ceylán, de la India del Norte, formadas por el conjunto de las herencias anglicana, congregacionalista, metodista, presbiteriana y reformada. El papel de las jóvenes Iglesias en lo referente a unidad cristiana es pues decisivo...

Protesta contra la discriminación religiosa en España

Distintas publicaciones evangélicas han hecho referencia, recientemente, a la valiente actitud de un grupo de creyentes norteamericanos a favor de los Evangélicos españoles. Reproducimos sobre el particular lo que dice el S.E.P. de Buenos Aires:

"En una carta en la que se expresa que la política de discriminación religiosa contra los protestantes en España "choca a la conciencia de los norteamericanos, cualesquiera sean sus creencias", y que demuestra "el carácter antidemocrático del gobierno español", 400 protestantes, pastores y laicos, hicieron un llamado al presidente Truman para que ponga fin a la ayuda financiera a España y pidieron "que no se considerara una alianza" entre esa nación y los Estados Unidos "hasta que el gobierno de España establezca derechos civiles completos y libertad de fe y adoración".

"Los protestantes (en España) no pueden desempeñarse como médicos, abogados, maestros, o tener puestos públicos", expresa la carta. "El bautismo, casamiento, y otros consuelos espirituales recibidos de manos de sus propios pastores... no tienen reconocimiento legal. Se les prohibe organizar nuevas congregaciones, mantener escuelas para sus niños o centros recreativos". Al escribir ésto "como ministros y laicos protestantes, expresamos, así lo creemos, la opinión de muchos norteamericanos católico-romanos, judíos y otros".

En un documento que dejaron en manos del presidente Truman, la delegación declara: "No encontramos ejemplo alguno en la historia que dé asidero a la ilusión de que pueda obtenerse la seguridad nacional para un pueblo si se sacrifican sus principios más caros. Pronto terminaréis vuestro mandato. Sugerimos que no podríais dejar a vuestro sucesor y a la nación herencia más sana que una política exterior purificada de la amarga contradicción de que el dinero norteamericano sea utilizado para mantener en el poder a un gobierno que aprueba la persecución de hombres, mujeres y niños, por-

que confiesan tener la misma fe protestante que es la de la mayoría de los norteamericanos de quienes proviene ese dinero. Si los norteamericanos protestantes no protestan contra esa pecaminosa anomalía, sería como formar en las mismas filas de los perseguidores...".

El Reino de los Cielos

Como los discípulos comentaban la diferencia actitud de Marta y de María, las hermanas de Lázaro, cuando Jesús paró en la choza fraternal, en Betania, y la primera se fué a prepararle la comida con grande afán, mientras la segunda se quedó adentro contemplándola, el Maestro les dijo:

—A ninguna prefiero, según créeis. Pues en cada una está el reino de los cielos: Y es que cada una se muestra conmigo infinitamente generosa de lo suyo. María me da su alma, que es todo lo que tiene en la mirada de sus ojos; Marta me da su trabajo, que es también cuanto posee, en el aderezo de su cocina. Veo lo mismo el reino de los cielos en los límpidos ojos de María que en el fregado cuenco de la escudilla de Marta. Y ellas lo encuentran, a su vez, en lo único que posee el Hijo del Hombre, que es la bondad total para con ellas. Así no hay entre nosotros mío ni tuyo. Y dándolo todo, lo poseemos todo. Quien se da sin tasa, es el único que posee absolutamente.

—¿Qué es, entonces, Maestro, el Reino de los Cielos? — preguntó Juan.

—El infinito amor, sin deseo ni recompensa.

Leopoldo Lugones.

Sobre fiestas de Navidad

Estimado Sr. Director:

He leído y vuelto a leer — lo que no me ocurre muy a menudo — el artículo *Pasó Navidad*, que apareció en "Mensajero Valdense" del 15 de enero y no puedo menos que manifestarle mi decepción por el espíritu negativo del mismo. Me he preguntado y me pregunto cuál ha sido la finalidad del articulista anónimo que intercala las expresiones de aprobación por la labor que despliegan los obreros de nuestras Escuelas Dominicales con motivo de la celebración de las Fiestas de Navidad, con juicios severos y con críticas muy graves, no obstante el tono chistoso e irónico de las mismas. El cuadro trazado presenta tantas sombras y las luces son tan pocas que uno se pregunta si no sería mejor abolir una fiesta que ocasiona tantos inconvenientes, que fomenta tantos sentimientos mezquinos y que se celebra de una manera tan poco seria y edificante. No me propongo rebatir una por una las críticas contenidas en el artículo en cuestión, porque considero que "Mensajero Valdense" no debe dar cabida a nimiedades tan intrascendentes y porque eso ocuparía un espacio muy grande.

Quiero tan sólo — fundándome en mi experiencia de 25 años como organizador o colaborador o simplemente espectador, de unas 60 o más Fiestas de Navidad y apelando a la experiencia de muchas personas más ancianas o más jóvenes que yo — afirmar que, — a pesar de sus *pequeños* inconvenientes — las Fiestas que anualmente organizan nuestras Escuelas Dominicales para celebrar el nacimiento de Jesús, son las más bellas, las más simpáticas, las más eficaces y las más inspiradoras de todas las fiestas, de todos los actos que se efectúan en nuestras Iglesias.

Por eso, también son las más concurridas y las más populares. La "vox populi" no se engaña.

El aspecto — diremos — positivo y constructivo de dichas Fiestas presentes, como todas las cosas humanas, sus deficiencias inevitables que deben ser corregidas y subrayadas, pero a estos detalles, a estos defectos el público no les da excesiva importancia porque el público sabe, el público se acuerda de algo que "Instructor" pese a su cargo, parece haber olvidado: y es que las Fiestas de Navidad están a cargo de *niños* y son especialmente *para los niños*.

No podemos ni debemos exigir de niños de 4, 6 o 10 años, ni en sus poesías, ni en sus cantos, ni en las representaciones escénicas y alegóricas lo que tenemos el derecho de exigir de los mayores que pisan las tablas de nuestros escenarios. Debemos recordar que son niños que tienen buena voluntad y nada más. Y que nuestros instructores tampoco son, obligatoriamente, personas provistas de cualidades y dones especiales como directores de teatro o de coros, etc... Son ellos personas de buena voluntad que hacen todo lo que pueden y lo mejor que pueden.

En cuanto a los modestos regalitos que "se obsequian a los alumnos de nuestras Escuelas Dominicales, con motivo de la Fiesta de Navidad, yo sé que dan lugar a pequeños inconvenientes, a algunas disconformidades, pero tampoco aquí hay que exagerar: basta proceder con ecuanimidad, con justicia y con amor. Para los niños, aún para aquéllos que reciben en su hogar regalos mucho más costosos... ¡es tan importante, es tan valioso el modestísimo regalo que reciben en nuestras Fiestas que cometeríamos un error si lo eliminaramos!

Eso no impide que sembremos en sus corazones y cultivemos luego la plantita de la generosidad, pidiendo a todos los niños que traigan esa misma noche algo que luego sea repartido a los niños más pobres del pueblo o del barrio.

Concluyo estas pocas líneas con una exhortación de carácter general a colaborar para que nuestras Fiestas de Navidad sean siempre un acto de agradecimiento y de ala-

Obra Valdense en Montevideo

Comunicamos que los cultos se celebran en el Templo de la calle Blanes Nº 1058 todos los domingos a las 19 horas.

* * *

Clases de Catecismo en el Templo Bautista (Sierra y Paysandú) todos los domings a las 11 horas.

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para envíar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construída, 11 ambientes, incluído garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: $ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a $ 4.— el mts.2. Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

banzas y contengan siempre un mensaje evangélístico dirigido a todos y teniendo en cuenta muy especialmente a los niños. Y tengan la seguridad todos los que trabajan en la preparación de esas hermosas fiestas, que su trabajo, su entusiasmo y su buena voluntad están por encima de todas las críticas fáciles y a veces mezquinas de los eternos disconformes y son apreciados, como corresponde, por los niños y por todos los que no olvidan que fueron niños y que saben que "de los tales es el Reino de los Cielos".

S. Long.

Señor y Padre Mío

Señor y Padre mío, quiero empezar a ver
con pupila de espíritu tu evangelio, entender
y salir por el Mundo revestido de la Gracia
del saber

que enseña a ser humilde y a ser puro y
[clemente
y guiar cual lazarillo al desviado inclemente
que con su ultrajante aristocracia
viola la Ley vigente

de la Equidad que ampara con su justicia
[a todos
y es mano que levanta al que se halla caído
y al que por ignorante marcha como sin
[madre...

Señor y Padre mío: dame el cayado, ansío
como Jesús, ser bálsamo en la herida y rocío
en el sediento labio. Ser digno de Ti, Pa-
[dre...

Angel Ribot.

Nuestros Campamentos

Informamos ya en el número anterior acerca de la realización del primero de nuestros Campamentos veraniegos en el Parque "17 de Febrero": la Colonia de Vacaciones. Otro pasó ya, también: el de Niños. También éste muy numeroso, pues alcanzó a reunir 54 niños de distintas localidades. Fué su directora la educacionista Srta. Violeta Davyt, secundada por el Sr. M. Alberto Baridon y señora como vice-directores, y de un grupo de jóvenes y señoritas como "cuidadores".

Los vimos — y los oímos — partir, en la tarde del 6 del corriente: ¡Cuánta alegría y cuánto compañerismo demostraban! A los acordes del acordeón de Renzo Odin cantaron todavía una vez las canciones que los habían alegrado durante los fugaces días pasados juntos. Lutgo, unos en el camión, otros en camionetas comenzaron a dispersarse rumbo a distintos lugares, llevándose sin duda una profunda nostalgia de tan gratos momentos, y prometiéndose no faltar el año próximo. ¿Dirán también que sí los papás? Así lo esperamos.

Casi simultáneamente venían llegando, también en distintos grupos — unos ya lo habían hecho en el camión "oficial", del Campamento, los integrantes del Juvenil (mixto), y del de Familias. El primero alcanzó a la bonita cantidad de 45 jóvenes y señoritas; el de Familias está constituído por dos señoras solas, dos con 1 y 2 pequeños, y un matrimonio con una niña. En vista de lo reducido del grupo, no se confeccionó programa aparte para este Campamento, sino que participan en lo posible del programa de los jóvenes; y por el resto... descansan. Que es una buena parte del programa de las personas mayores. Esperamos que para otro año sea más numeroso también este Campamento (todos los demás han tenido un apreciable aumento).

El Campamento juvenil ha designado un Secretario-corresponsal: de él esperamos más informaciones acerca del desarrollo del mismo.

A la fecha se estará desarrollando el de la Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay (febrero 14-21).

Comisión de Radiofonía

Para permitir a los que escuchan nuestras audiciones de Colonia y de Paysandú de *recordar* esos momentos de edificación espiritual, esta Comisión ha preparado una *tarjeta* sencilla y artística al mismo tiempo que se está distribuyendo en forma gratuita en nuestras iglesias a todas las familias que poseen un receptor de radio.

Dicha tarjeta será remitida por correo a los que viviendo afuera del radio de acción de una Iglesia Valdense, la soliciten a *Hora Radial Valdense: Colonia.*

Esta Comisión agradece a todos los que han manifestado su interés por su actividad y la han sostenido con su apoyo material y con sus palabras de aliento, durante el año transcurrido.

Comunica además que confía obtener cinco minutos más, por cada audición, que serían empleados preferentemente como *"noticiero Valdense".*

En fecha próxima confirmaremos esta noticia.

Por la Comisión de Radiofonía:

Silvio Long, Presidente.

"Contra esto y aquello"

(Un trozo selecto de Miguel de Unamuno)

"Todo lo que en bien de la cultura se haga por combatir los juegos de envido y azar, incluyendo en ellos la lotería y las carreras de caballos, sería poco".

Y no es lo peor de tales juegos el que arruinen a unos y enriquezcan a otros, enseñándoles a fiar de la fortuna; lo peor de la afición a los juegos de azar y envido es que revelan una gran pobreza imaginativa. Suelen caer en ese vicio aquellas personas que, sin una base de educación intelectual se encuentran con dinero. No saben qué hacer: la lectura les fastidia, el arte es para ellos cerrado, y el único modo que tienen de no aburrirse es jugar.

Puede asegurarse que donde el juego hace estragos, la cultura es siempre superficial y más de apariencia que de fondo. Las emociones del juego llenan un vacío espiritual que no se llena con emociones de arte, de ciencia, o de una actividad útil y culta.

Cuando se reúnen personas de cultura, de ingenio, de ilustración, y sobre todo de espíritu, conversan, cambian ideas e impresiones: no cartas de baraja. Los toutos, dice Schopenhauer, no teniendo ideas que cambiar, inventaron unos cartoncitos con figuras, y los cambian.

CARNAVAL

Nuevamente tenemos encima el Carnaval. Una vez más se habrán tirado a la calle algunos miles de pesos — unos cuantos, en verdad — de los presupuestos nacionales y municipales, y también de los modestos ingresos de muchos hogares. Después nos lamentaremos de déficits; y los proveedores pasarán algunas semanas con las cuentas atrasadas. Porque había gastos que "no podían postergarse...", en vista de "las fiestas". Y todo ésto para meter un poco de ruido, para decir y oír decir algunos cuantos disparates, amparados tras la aparente cortina de un disfraz y para llevar a cabo, en fin, unos cuantos atentados a la moral y a la decencia.

Tan sin razón ni fundamento es esta fiesta — reminiscencia de desbordes paganos — que si no fuese por los "empujones" oficiales o de algunos particulares interesados co-

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"
de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA
Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.
Nueva Helvecia Teléfono Nº 97

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas
Consulte a:
AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR
Colonia Valdense
Frente a la Plaza de Deportes

Campo en venta
en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.
Tratar con: Juan Daniel Artus.
Colonia Valdense.

Unión Bíblica

La "UNION BIBLICA" es una asociación mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DIARIAS DE MARZO 1953

MARZO 1. DOMINGO, MARCOS 5:1 al 20. En este hombre poseído de demonios e indomable los Gadarenos tenían un problema insoluble. Este víctima, es un cuadro del mundo de hoy, poseído de los demonios del materialismo, de la inmoralidad, de desenfrenada mundanalidad, de los odios y rivalidades raciales... La ciencia, la educación, los pactos políticos... son incapaces de poner remedio. Como en el caso gadareno, Jesús es la única esperanza y nosotros que lo sabemos somos los llamados a proclamarlo. ¿En qué forma lo estás haciendo? Oración: "Usanos Señor, en una forma eficaz para proclamar Tu verdad salvadora". Pregunta: ¿Cómo debemos responder a la pregunta en Isaías 6:8.

MAR. 2. LUN., MAR. 5:21 al 34. Jesús es un Salvador individual No hay Salvación por mayor. La hay para TODOS pero mediante una Salvación personal e individual. Uno por uno es el plan divino. Lo único que vale es el contacto directo y personal con Cristo como esta mujer del v. 28 comprendió en forma imperfecta pero eficaz. ¿No te das cuenta, pues de tu valor para Cristo? Quiere tratar contigo directamente y a solas. Lo que a ti te toca es solamente venir a El con deseo y con fe. Oración: "Señor, ayúdanos a comprender que Tú siempre estás esperándonos. Pregunta: ¿Qué pronombre podría cada uno subrayar en Gálatas 2:20.

MAR. 3. MART., MAR. 5.35 al 43. Tomando la mano de la muchacha, le dice..." (v.41). Primero, Su mano, luego la orden. Así la niña al despertarse del sueño de la muerte halló ya la mano suya en la de El para ayudarla a obedecerle. ¡Cuán suave y naturalmente este despertarse y levantarse sucedió! Cristo nunca nos da una orden sin a la vez darnos Su mano divina, amante y todo poderoso para ayudarnos a cumplirla. Oración: "Gracias te damos, Señor, por Tu mano siempre lista para ayudarnos a obedecerte". Pregunta: ¿Qué palabras de María debemos tomar como norma nuestra? Juan 2:5.

MAR. 4. MIER. MAR. 6:1 al 13. "No pudo hacer allí alguna maravilla (v. 5). Compara esto con lo que sucedió en Capernaum, Marcos 1:32 al 34. ¿Por qué esta triste diferencia? El v. lo explica. La incredulidad (más sencillamente, la falta de fe) cuesta muy caro. Nos roba muchas bendiciones que el Señor anhela darnos y es un motivo principal de nuestra pobreza espiritual. Oración: "Señor, haznos avergonzarnos de nuestra incredulidad y aviva nuestra fe". Pregunta: ¿De qué debemos implorar a Dios que nos salve? Hebreos 3:12.

MAR. 5. JUE., MAR. 6:14 al 29. Ayer leíamos (v. 12) que los apóstoles enviados por Jesús "predicaban que los hombres se arrepintiesen". Igual había hecho Juan el Bautista y el mismo Jesús (Marcos 1:4, 14, 15). El arrepentimiento es la primera e indispensable nota del Evangelio. Sin ello no puede haber, ni Salvación, ni Cambio de Vida. Herodes es un triste ejemplo de esto. "Oía a Juan" de buena gana (v. 20) pero NO SE ARREPINTIO. Su corazón y vida no se limpiaron y aquí le vimos cometiendo un crimen abominable. No nos equivoquemos: por más que se simpatice con el Evangelio, el alma que no se arrepiente es MUERTA. Oración: "Ayúdanos Señor a arrepentirnos de todos nuestros pecados y abandonarlos". Pregunta: Después de arrepentirse ¿qué hay que hacer? Hechos 26:20.

MAR. 6. VIER., MAR. 6:30 al 44. "Venid aparte... y reposad" (v. 31). "Y saliendo, Jesús vió grande multitud y tuvo compasión de ellos" (v. 34) Jesús sacrificó sus planes y su necesario reposo por presentarse una necesidad mayor, la de las multitudes que le buscaban. ¿Imitas a tu Maestro? Vida sin sacrificio no es vida cristiana por más que se ore y se cante himnos. Oración: "Haz, Señor, que nuestra compasión sea práctica y activa, llevándonos a ayudar postitivamente siempre que podamos". Pregunta: ¿En quién hay pecado? Santiago 4:17.

MAR. 7. SAB., MAR. 6:45 al 56. La vida cristiana no es toda actividad. Después de un día de intensa acción Jesús se dedica a intensa oración (v. 46) ¡Cuán necesario es imitarle! Tanto en las iglesias como en la vida individual se trabaja mucho y se hace poco porque se ora poco. Los discípulos, solos y en serias dificultades, sin duda poco sospecharon que Jesús velaba por ellos. Y que en el momento oportuno vendría en su socorro. (vs. 48 al 51). Oración: "Ayúdanos, Señor, a recordar que Tú nunca nos olvidas y cuando más te necesitamos más cerca estás". Pregunta: ¿En qué promesa podemos confiar siempre? Hebreos 13:5.

MAR. 8. DOM., MAR. 7:1 al 16. (Nota: No se trata aquí de lavaduras relacionadas con la higiene, sino de actos ceremoniales de carácter religiosa). La religión de los Fariseos fué una religión muerta e hipócrita que consistía en prácticas ceremoniales, mera rutina, sin valor espiritual (véanse vs. 4 y 5). Si el corazón es impuro, las prácticas religiosas son vanas, (v. 6). Lee los vs. 14 al 23 y pregúntate si algo malo en tu corazón está contaminando tu vida. Oración: "Escudriña, Señor, mi corazón y límpiame de toda maldad". Pregunta: ¿A qué manantial tenemos necesidad de recurrir? Zacarías 13:1.

MAR. 9. LUN., MAR. 7:17 al 37. Esta mujer Sirofenisa es un gran ejemplo para los que tienen hijos. Si toda madre (y padre) buscase con igual empeño y fe las bendiciones de Jesús para sus hijos ¡Cuántas conversiones en la niñez no habría! — ¡Sé abierto! (v. 34). ¿Sufres tú de la sordera y la tartamudez? Oídos tapados que no dejan penetrar al corazón las palabras del Señor y lenguas atadas que no testifican por El ¡cuán grande atraso representan para el extendimiento del Reino de Dios! Oración: "Haznos atentos a Tu voz, Señor, y prontos para testificar". Pregunta: ¿Cuál es la llave que abre la boca? 2ª Corintios 4:13.

MAR. 10. MAR., MAR. 8:1 al 13. Tanto en este caso como en el de los 5000 Jesús, tomando los insignificantes recursos humanos que estaban a mano, los multiplicó con Su divino poder de modo que satisficiesen las necesidades de grandes multitudes. Nosotros, hombres de poca fe, miramos nuestros pobres recursos y nos desesperamos, porque medimos las posibilidades de acuerdo con nuestra impotencia y no de acuerdo con la omnipotencia divina. Oración: "Ayúdanos Señor a poner nuestro poco en Tus manos para que Tú puedas hacer con ello lo que nosotros no podemos". Pregunta: ¿Por qué debemos confiar en Dios? Mateo 19:26.

MAR. 11. MIER., MAR. 8:14 al 26. Jesús en el v. 15 manda (notemos la fuerza del verbo) a sus discípulos ponerse en guardia contra las prácticas y enseñanzas falsas de los Fariseos etc., que les harían caer en error. Hoy también hay muchas tendencias falsas, filosóficas y religiosas contra las cuales el cristiano debe prevenirse. En el terreno religioso, por ejemplo, que se ponga muy en guardia contra los Espiritistas, los Testigos de Jehová, los Adventistas, etc., que propagan el error y tratarán de desviarle de la pura y sencilla verdad del Evangelio. Oración: "Señor, haznos mantenernos firmes en la Verdad que Tú viniste a enseñarnos". Pregunta: ¿Qué debemos procurar hacer? 2ª Pedro 1:10.

MAR. 12. JUE., MAR. 8:27 a 38 y 9:1. Este es uno de los pasajes de mayor importancia en la Biblia. Plantea a cada uno la vital cuestión de su relación personal con Jesús. Si tú puedes decirle del fondo de tu corazón. "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente (véase Mateo 16:16). mi Señor y Salvador", entonces todo lo que Jesús dice en los vs. 34 al 38 es para ti personalmente, y la cuestión se reduce a ésta. ¿Estamos negándonos a nosotros mismos tomando nuestra cruz cada día, y siguiendo en Sus pasos? V. 34. Oración: "Ayúdanos, Señor, a comprender que Tú requieres la entera entrega de nosotres mismos a Ti". Pregunta: ¿En qué debiéramos gloriarnos? Gálatas 6:14.

MAR. 13. VIER., MAR. 9:2 al 13. Habiendo los discípoulos llegado a conocer a Jesús como el Cristo, el Hijo de Dios, él empieza a revelarles la verdad acerca de los sufrimientos y la Cruz que le esperan (véase la porción de ayer). Ahora vemos que para reafirmar la verdad aprendida y fortalecer su fe, El permitió a tres discípulos tener una breve visión de la divina gloria del Señor. (vs. 2 al 4). Nesotros no necesitamos tal visión. Sabemos bien que Cristo es nuestro divino Salvador, pero mucho necesitamos escuchar la voz del Cielo. "Este es mi Hijo amado, A EL OID." (v. 7) ¿lo estamos haciendo? Oración: "Señor, haz que Te escuchemos y te obedezcamos". Pregunta: ?Cómo, solamente, se puede ser discípulo de Cristo? Juan 15:14.

MAR. 14. SAB., MAR. 9:14 al 32. "Y no pudieron" (v. 18). ¡Cuán triste espectáculo! Discípulos de Jesús impotentes ante un caso de necesidad y deshonrando a su Maestro por su fracaso. Jesús les explica el motivo en el v. 29. Constante oración y la negación de uno mismo (véase 8:34) son necesarias para tener poder espiritual y hacer la obra del Señor. Ora mucho y con intensidad; la mera repetición de palabras es inútil. Oración: "Ayúdanos, Señor, a hacer de la oración un factor principal en nuestra vida". Pregunta: ¿En qué debemos perservar? Colosenses 4:2.

MAR. 15. DOM., MAR. 9:33 al 50. "Mas ellos callaron" v. 34. Callaron por vergüenza. Esto debe hacernos pensar en cuantas preguntas Jesús podría hacer a nosotros que nos daría vergüenza contestar. Pensemos bien esto y luego consideremos muy seriamente las cuestiones que Jesús suscita en los vs. 43 al 48. (Su lenguaje es, por supuesto figurado) y resolvemos con Su ayuda eliminar de nuestra vida toda cosa que es un estorbo y amenaza apartarnos de El y de la Vida Eterna. Oración: "Señor, no

nos dejes caer en tentación más líbranos del mal". Pregunta: ¿De qué peso debemos librarnos? Hebreos 12:1.

MAR. 16. LUN., MAR. 10:1 al 12. La base de la vida humana es la familia o sea el hogar. El hogar se forma con la unión en matrimonio de un hombre y una mujer. El matrimonio ha sido instituído y bendecido por Dios (vs. 6, 7). Es algo santo, santísimo y nuestro Señor enseña (vs. 6 al 9) que es indisoluble salvo por el grave pecado de Mat. 19:9. Tan importante es el matrimonio que los o las jóvenes mucho antes de iniciar ningún noviazgo, debieran pedir fervientemente a Dios su dirección en la elección de esposo o esposa. Oración: "Haz, Señor, que nuestras relaciones los unos con los otros sean siempre santas". Pregunta: ¿Quién debe dirigir nuestras vidas? Salmo 31:3.

MAR. 17. MART.., MAR. 10:13 al 31. Sin duda no habrá ambición más común que la de enriquecerse. El diablo hace relucir el oro delante nuestros ojos y se empeña en hacernos creer que el poseerlo es el sumo bien del hombre. Jesús quien es la Verdad, nos enseña todo lo contrario. Con el trágico ejemplo de este joven rico delante de ti, fijate bien en las solemnes palabras de Jesús en el v. 23, y no te dejes engañar por Satanás quien es el enemigo de tu alma. Oración: "Líbranos de la codicia y no nos dejes ser arrastrados por el engaño de las riquezas" (Mateo 13:22). Pregunta: ¿En vez de riquezas qué debemos buscar? 1ª Timoteo 6:11.

MAR. 18. MIER., MAR. 10:32 al 45. Jesús sube a Jerusalem por la última vez. En vs. 33 y 34 vemos lo que allí le esperaba. ¿Habríamos nosotros ido con pie firme al encuentro del sufrimiento y muerte? Llenos de Su Espíritu, sí lo podríamos hacer, pero ¿vive El de esta manera en nosotros? "Maestro querríamos que nos hagas lo que pidieremos" y pidieron una cosa egoísta (v. 37). ¿No es esto lo que nosotros hacemos muchas veces, al orar a Dios? Jesús nos da un ejemplo muy distinto (Lucas 22:42). ¿Cuándo aprenderemos a imitarle? Oración: "Líbranos Señor de egoísmo y llénanos de Tu espíritu de sacrificio". Pregunta: ¿Quién es nuestro modelo? Juan 13:15.

MAR. 19. JUE., MAR. 10:46 al 52. Fijémonos bien en Bartimeo, pues tiene mucho que enseñarnos. Tenía una gran necesidad — la vista — y un gran deseo de conseguirlo (v. 48). Sabía que Jesús podía darle lo que anhelaba (v. 51) y al oír Su amoroso llamado (v. 49) deshaciéndose de todo estorbo (v. 50) fué al punto en busca de la bendición que le esperaba. Nosotros tenemos muchas necesidades. Jesús puede suplirlas todas y nos llama para recibir de El lo que nos hace falta". Oración: "Señor, quita la ceguera de nuestros corazones y dános plena vista espiritual". Pregunta: ¿Podemos decir lo que dijo el otro ciego? Juan 9:25.

MAR. 20. VIER., MAR. 11:1 al 18. Jesús entró en Jerusalem como su Rey, cumpliendo exactamente la profecía. Zacarías 9:9. El día siguiente, ejerciendo Su autoridad real, limpió el Templo de lo que profanaba (v. 15 al 17). El quiere hacer lo mismo con cada corazón. Si no se lo permitimos, nunca llevaremos el fruto que El demanda de nosotros y, por más que tratemos de parecer buenos, llegaremos a ser objetos de su condenación como fué el caso con la higuera estéril. (v. 14). (Aunque temprana todavía, teniendo ya hojas, la higuera debiera haber tenido fruto tmabién). Oración: "Límpiame, Señor, para que pueda llevar mucho fruto". Pregunta: ¿Qué fruto debiéramos dar? Gálatas 5:22 al 24.

MAR. 21. SAB., MAR. 11:19 al 33. Aquí Jesús nos habla de dos cosas importantes relacionadas con nuestras oraciones y que ayudan a explicar mucha de la ineficacia de ellas (1). Para ser eficaz la oración tiene que hacerse con fe (v. 24). Pedimos muchas cosas sin REALMENTE esperar recibirlas. Tales oraciones son muertas. ¿Cómo puede Dios contestarlas? (2). El espíritu de perdón: Si estamos peleado con alguno y no queremos perdonar, Dios no nos escuchará (vs. 25, 26). Esto es positivo, pero muchos no quieren creerlo. Oración: "Ayúdanos, Señor, a orar de tal modo que Tú puedas escuchar y contestarnos. Pregunta: ¿Qué no permite que la oración suba a Dios? Salmo 66:18.

MAR. 22. DOM., MAR. 12:1 al 12. Esta parábola es una contestación a la pregunta que los sacerdotes, etc.. enemigos de Jesús, le hicieron el día anterior, (véase 11:28). ¿La entendieron? Sí, véase v. 12. ¿Por qué, pues no hicieron caso? Igual podríamos preguntar a nosotros mismos, porque no hacemos caso a muchas cosas claras que El nos dice. Se necesita un corazón hecho blando por el amor de Cristo para hacerle caso en todo. Oración: "Señor. Tú tienes palabras de Vida Eterna, ayúdanos a escucharte y obedecerte". Pregunta: ¿Los que oyen y obedecen la palabra de Cristo?, ¿qué tendrán? Juan 5:24.

MAR. 23. LUN., MAR. 12:13 al 27. Los enemigos de Jesús trataron siempre de estorbarle (v. 13). Es terrible pensar que el hombre pueda convertirse en enemigo de Dios. ¿Lo crees imposible para ti? Recuerda que cada vez que le desobedecemos nos portamos como si fuésemos sus enemigos. La contestación de Jesús (v. 17), quiere decir que debemos cumplir fielmente para con la autoridad civil (César) e igualmente con la autoridad espiritual (Dios). Haz una lista de tus deberes para con Dios y pregúntate si los estás cumpliendo. Oración: "Ayúdanos, Señor, a ser buenos ciudadanos y fieles siervos tuyos". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestro deleite? Salmo 40:8.

MAR. 24. MART., MAR. 12:38 al 44. "Amarás al Señor tu Dios de TODO tu corazón..." (v. 30). ¡Cuán hermosamente esto se ilustra en el caso de la viuda pobre! Amó tanto a Dios que dió como ofrenda a El todo lo que tenía (v. 44). ¿Es así que nosotros amamos y servimos a Dios? La ofrenda de mayor valor para Dios es la del corazón del hombre. Las dos moneditas de la viuda tuvieron tan inmenso valor para El, porque su corazón las acompañaba. El amor verdadero no calcula y regatea; se da íntegro. Oración: "Haz, Señor, que nuestro amor hacia Ti iguale al de la viuda". Pregunta: ¿Por qué debemos amar a Dios? 1ª Juan 4:19.

MAR. 25. MIER., MAR. 13:1 al 13. "Dínos ¿cuándo serán estas cosas?" (v. 4). Así preguntan los discípulos pero Jesús no satisface su curiosidad. Les habla, sí. de acontecimientos venideros y de la manera en que ellos debieran proceder (vs. 5 al 13), pero no indica fechas en el calendario. No nos es dado saber esto (Hechos 1:7). Lo de más importancia para nosotros es: "El que perseverare hasta el fin, éste será Salvo", (v. 13), y éste SOLAMENTE. ¿Te mantienes firme en la fe? Oración: "Ayúdanos, Señor, a seguir fielmente la senda angosta que conduce a la Vida Eterna". Pregunta: ¿Qué hacen las ovejas del Señor? Juan 10:4.

MAR. 26. JUE., MAR. 13:14 al 27. Aquí el Señor está hablando de dos cosas distintas (a) de la destrucción de Jerusalem por los romanos que tuvo lugar poco después, en el año 70 y (h) de Su Segunda Venida, que todavía esperamos. Muchos creen, por los indicios mundiales presentes que ésta no está lejana, pero se trata solamente de conjeturas. El Señor vendrá súbitamente y sin aviso, y recogerá a Sí todos los suyos. ¿Estás tú entre ellos? Oración: "Señor, ayúdanos, con Tu poder, a vivir este día como si fuese nuestro último". Pregunta: ¿Cómo será la venida del Señor? 1ª Corintios 15:51, 52.

MAR. 27. VIER., MAR. 13:28 al 37. El asunto de la Segunda Venida de Cristo es sumamente solemne. Debemos tenerlo siempre presente, no para llenarnos de miedo, sino para inspirar en nosotros la mayor fidelidad a nuestro Señor,y la máxima actividad en Su obra para que el mayor número de personas se salven y estén listas para cuando él venga. "A cada uno su obra" (v. 34). ¿Estás ocupándote de la tuya? Bendito seas si es así. Oración: "Ayúranos a obrar y velar, como Tú nos mandas para que cuando vengas no nos halles durmiendo". Fregunta: ¿Qué dirá el Señor a los que le son fieles? Mateo 25:21.

MAR. 28. SAB., MAR. 14:1 al 16. ¡Un contraste! Crítica de los hombres (vs. 4 y 5) aprobación de Jesús (vs. 6 al 9). ¿De qué se trata? de un acto de la más pura devoción hacia Jesús. Los hombres faltos de comprensión dicen: ¡desperdicio! Jesús que todo comprende dice: "Buena obra me ha hecho". En tus anhelos de servir a Jesús y mostrarle tu amor. ¿Has sufrido la crítica? El Señor te comprende y si El te dice: "Buena obra has hecho". ¿Qué importa la incomprensión del hombre? Adelante y el Señor te bendecirá. Oración: "Llena, Señor, nuestros corazones de puro amor y devoción hacia Ti". Pregunta: Si amamos al Señor. ¿Qué debemos hacer? Juan 21:15.

MAR. 29. DOM., MAR. 14:17 al 31. "Y como hubieron cantado el himno" (v. 26). Lo habrán cantado de todo corazón, como nosotros cantamos muchas veces. Pero ¿qué sucedió después y qué sucede a menudo después de nuestros entusiastos cantos? Jesús fué hacia la victoria fortalecido por contacto con Su Padre. Ellos, fueron hacia un fracaso y derrota porque iban confiando en ellos mismos. Notamos la confiada jactancia de Pedro y los demás v. 31 y de lo que después sucedió. Oración: "Haznos, Señor, recordar nuestra debilidad y nuestra necesidad del poder Tuyo". Pregunta: ¿Qué debemos tener presente siempre? 1a Corintios 10:12.

MAR. 30. LUN., MAR. 14:32 al 45. Nunca leamos superficialmente el relato del Gethsemaní. Es la hora más solemne de toda la historia. "Está muy triste mi alma, hasta la muerte" (v. 34). Lo que costó a Jesús llevar la carga del pecado de toda la humanidad y encarar las penas del Infierno en nuestro lugar, nos es imposible concebir. En Gethsemaní, cuando Jesús se resignó a apurar la copa que el Padre le dió (v. 36), se ganó la batalla de nuestra Salvación. Oración: "Ayúdanos, oh, Salvador, a decir contigo: no lo que yo quiero, Padre Celestial, sino lo que Tú". Pregunta: ¿Cómo debiéramos nosotros vivir? Gálatas 2:20.

MAR. 31. MART. MAR. 14:46 al 59. "Muchos decían falso testimonio contra El" (v. 56). Pero no solamente los enemigos, sino también los discípulos que le abandonaron (v. 50) y Pedro que le negó (v. 71) y ¿qué decir de esta miserable humanidad cuando ni un solo humano, en el momento de la prueba dió testimonio alguno a Su favor? Todos los días, todos nosotros, damos testimonio en pro o en contra de Cristo. ¿Qué testimonio damos nosotros? Oración: "Perdona, Señor, nuestro mal testimonio y haznos fuertes y fieles testigos Tuyos". Pregunta: ¿Cuál es el deber de cada uno? Hechos 1:8.

mercialmente en su desarrollo, hace rato habría ya muerto en la indiferencia de la mayoría de nuestras poblaciones de tierra adentro, con gran alegría para muchos, y con más provecho para todos. Y bien sabemos cómo las "grandes" fiestas carnavalescas se conservan y se fomentan por todos los medios posibles, simplemente con fines de aprovechamiento turístico.

Pero aún si estos desbordes de mundanalidad y de pecado fuesen patrimonio tan sólo de los ambientes mundanos, lamentable como sería, aún no es lo más penoso: no nos extrañaríamos, por lo menos. Pero lo triste es ver cómo "nuestra gente", personas que se precian de "buenos miembros de Iglesia", participan en estas "ferias de vanidades" con una inconciencia realmente espantosa. Ha poco nos causó pena ver a una niña católico-romana llevar su albo vestidito de "primera comunión" a una modista para que se lo transformase en un disfraz de "dama antigua" para el próximo carnaval. Mas, ¿estamos seguros de que muchas de nuestras catecúmenas no hacen otro tanto? Al paso que vamos, nada nos extrañaría ya.

Los que se precian de cristianos evangélicos debieran pensar un poquito y considerar su participación en estas fiestas tan mundanas a la luz de su Biblia y de las enseñanzas claras de Jesús y de sus apóstoles. Considerando la fácil pendiente que estas festividades constituyen hacia la licencia y el pecado en sus más claras manifestaciones, una persona honesta y sincera debiera tener repugnancia ante el solo hecho de presenciarlas. Lamentablemente, pocas veces se tocan estas cuestiones: se considera demasiado que cada uno es libre... que no hay que juzgar... etc. Y las cosas siguen corriendo, y la mundanalidad aumenta e invade nuestras filas.

Pensemos un poco; oremos; y veamos entonces si nos sentimos capaces todavía de participar al Carnaval.

C. N.

¿Conoce Ud. algún enfermo que se traslade a Montevideo?

La Liga Femenina Valdense, de esta ciudad se encargará de visitarlo.

* * *

Escriba de inmediato a esta dirección:

Sra. Nelly Gonnet de Benech

BALBIN y VALLEJOS 4094 — Montevideo

* * *

Indicando con claridad el nombre del enfermo que Ud. quiere que se visite y el Hospital o Sanatorio en que se encuentra.

Críticas de ciego

Sorprende la enorme cantidad de crítica externa que se hace a la religión. La religión es cosa primitiva, dicen unos; hija del miedo, añaden otros. Augusto Comte la colocaba en la más primitiva de sus tres etapas del progreso humano. Se nutre de deseos insatisfechos. Es, sostienen unos terceros, el mecanismo de las clases gobernantes para dominar a las clases explotadas. Casi todas estas críticas parten de hechos reales. Su dificultad radica en que si bien dicen la verdad, no dicen toda la verdad. Las primeras incurren en la falacia del primitivismo que consiste en juzgar una cosa por su manifestación rudimentaria y primitiva. La religión primitiva participaba del desarrollo formal de su respectiva sociedad. Su religión era una religión mágica atada por miedos ancestrales. Todas las instituciones compartían este espíritu mágico en aquella etapa social.

En lo que respecta al concepto de la religión como instrumento de dominio, es cierto que las clases que poseen el poder frecuentemente han utilizado la religión como un auxiliar en sus escaramuzas por el mando; pero no es menos cierto que, desde los profetas de justicia social de la octava centuria hebrea hasta hoy, la religión ha dado los rebeldes que han minado los sistemas de explotación social. Nadie puede leer el evangelio de San Lucas sin sacar en limpio, no sólo la protesta social de Jesús, sino las enseñanzas que sientan auténticas bases de derecho social.

Vistas en conjunto todas estas críticas, adolecen de un mismo defecto: su externalidad. No son críticas empíricas. Son críticas de ciego sobre cosas de ver.

Domingo Marreo.

(Es un fragmento de *"El centauro ante el altar"*. Puerto Rico, 195, pp. 212, 213).

La propiedad privada y el derecho ajeno

La noción de lo ajeno se informa en cosas, que no en personas. De ahí el crimen de la esclavatura, porque reduce a almas vivientes a la categoría de cosas poseíbles, como la tierra y como los animales. La propiedad reza exclusivamente con las cosas, con la naturaleza, con lo que no tiene alma en sentido ético. La propiedad así es del reino de la cosmología, del todo que se nos levanta delante de la vista, excepción hecha del hombre contemplador del fenómeno. La contemplación es lo que aparta y separa; lo que levanta el muro que hay entre lo natural y lo culto. Lo de cultura es libertad; lo de natura, propiedad. La naturaleza es el dado, el cúmquibus, por cuyo uso el hombre llega a ser alma viviente, que vale por individuo de número y con número en las filas del ejército de la libertad.

Sólo el hombre propietario puede ser libre en plenitud. Una libertad sin economía es ilusoria. *Sine proprietate, nulla Libertas.* Por supuesto que se habla de una propiedad privada en el sentido recto de la frase. Propiedad privada quiere decir propiedad particular, de uso individual, sin mediación alguna de sociedades en comandita ni consorcios de responsabilidad limitada. Propiedad privada es posesión de cosas concretas, que no de prendas fiduciarias en forma de acciones y bonos y billetes de banco. Propiedad será sobre todo tenencia de una porción de tierra para fines de cultivo... o su equivalente social en un orden de distribución igualitaria del trabajo. Propiedad de ésta — que nada tiene que ver con el sistema de la oferta y la demanda — florece siempre y exclusivamente en el árbol de la fatiga cotidiana.

Propiedad privada se amasa con sudor de la propia frente, que no con el de las ajenas. La noción de lo ajeno se refiere a la tierra que germina y al sudor que la riega. Hay tierra ajena en proporción del sudor que reciba; y según de quien sea. La esclavitud consiste en regar sudor en parcela ajena; el sudor humano surge destinado *ab eterno* para la propia. El que no exuda no tiene derecho de propiedad; no puede ser propietario ni por tanto, hombre libre. La libertad es en efecto derecho de labrar cada quien el pedazo de tierra que le corresponde por cosmología...

Alberto Rembao.

Nueva York, setiembre de 1951.

El pan nuestro

Dice la oración más humana de la religión de Cristo: "El pan nuestro de cada día dánosle hoy", no dice el pan de cada día, sino el pan nuestro, ¡Nuestro! ¿Habéis meditado, fariseos, sobre el sentido de esta palabra nuestro, es decir, que el pan de nuestra mesa no sea el que falta en ~~la mesa~~ de los demás, que sea el nuestro adquirido en justicia, sin menoscabo del pan ajeno? Y si así no fuese si el pan de vuestra mesa, ricos y poderosos de la tierra, no es verdaderamente vuestro, de nada os servirá que repartáis las obras por caridad, si antes no habéis dado lo que es justicia.

Jacinto Benavente.

EL JUEGO

Que en el Uruguay se juega mucho, no es un secreto para nadie.

Siendo que el mismo Estado cuenta con diversas formas de juego de azar "oficializadas" como generosa fuente de recursos para cubrir diversos rubros del presupuesto, resulta evidente que su interés está no en combatirlo, sino en fomentarlo en la medida de lo posible.

Pero hay algo más interesante aún: puesto que el Estado, como empresario, a fin de sacar una mayor ganancia de su explotación del juego, ofrece a los apostadores un margen de ganancia no muy elevado, al poco tiempo surgen particulares quienes, obrando con criterio comercial de competencia, les ofrecen a éstos un margen mayor de posibilidades de ganar, atrayéndose así una muy numerosa clientela. Pero estos juegos son entonces declarados "ilegales" por el Estado, que ve en ellos fuertes competidores, y trata entonces de reprimirlos y de perseguirlos, lo que parece aumentar sus atractivos.

Sin embargo "oficial" o "ilegal", el juego es juego, dondequiera y quienquiera lo practique. Tan juego es el de los pobres que se "pelan" algunos vintenes al "truco" y al "monte" o a la "taba", como el

PERMANENTE

Los originales se envían a la Imprenta el 9 y el 24 de cada mes. Toda colaboración que llegue a manos de la Dirección pasadas esas fechas —o en esos mismos días— deberá necesariamente sufrir una postergación.

Por todo asunto relacionado con suscripciones, direcciones, números que no se reciben, avisos o agradecimientos, dirigirse a los respectivos Agentes.

La publicación de fotografías debe solicitarse al Pastor de la congregación a que pertenecen la (o las personas) que aparecen en ella

Todo cambio de direeción, debe ser acompañado por $ 0.50 m/u.

(Léase la tarifa "al día" que será publicada en un próximo número).

de los "grandes" en los Casinos monopolizados por el Estado, en los que giran miles de pesos... no siempre propios.

A la base del juego de azar, no está solamente el hecho de perder o de ganar mucho o poco dinero — lo que puede ser de graves consecuencias, tanto en un caso como en el otro — sino el afán de ganarlo sin... ganarlo: es decir, sin mereeerlo. En tratar de recibir dinero por el cual no se dió el equivalente en trabajo (material o intelectual), sin producir nada de utilidad para el prójimo. Quedarse con el dinero ajeno: ese es el fin del que juega.

Y ese deseo y ese afán se tornan muy pronto un vicio, una pasión dominante que encadena al individuo de cualquier estrato social.

Hay quienes se horrorizan ante el auge de los juegos "prohibidos", mientras parecen aprobar, o al menos mirar con indiferencia si no con beneplácito, el que se juegue abundantemente a los juegos "oficializados". Consideran con ello que se obtienen abultados ingresos para mantener, por ejemplo, el Hospital de Caridad. Y no echan de ver que por causa de ese mismo juego, se produce un enorme aumento de enfermos que luego necesitarán de esa asistencia gratuita que le pagan no solamente los "ricos", sino muchísimos otros "pobres" que quizá no alcanzaron a llegar hasta el Hospital...

Desde el punto de vista cristiano, no podemos ni debemos hacer diferencia: toda forma de juego, nos referimos a juegos por dinero, o cosas, no a pasatiempos familiares, aunque se usen las mismas "barajas", es inmoral. La recomendación apostólica de obedceer y respetar las autoridades constituídas como emanadas de Dios, no llega al punto de hacernos cerrar los ojos y aprobar y recomendar todo lo que se apruebe o recomiende "desde arriba". Al contrario, puede darse el caso de adoptar la actitud de Pedro y de Juan: "obedecer Dios antes que a los hombres". No es aún el caso tratándose del juego; pero si se nos quisiese obligar a jugar a alguno de los juegos "oficiales", o a hacer propaganda para cualquiera de esas plagas de la moderna sociedad, deberíamos "plantarnos" firmemente contra una orden que sería claramente contraria a la voluntad de Dios, quien dijo que el hombre debería comer su pan con el sudor de su frente; y con la sentencia del apóstol Pablo de que "el que no quiere trabajar tampoco coma".

Debemos los cristianos confesar que es tan poco como nada lo que hacemos contra la gran plaga social que es el juego, y emprender una lucha decidida, especialmente con miras a educar a las nuevas generaciones poniéndolas en guardia contra un peligro que las acecha por todas partes y constantemente.

C. N.

Que mujeres tienen estos cristianos

Las palabras que nos sirven de epígrafe son uno de los pocos comentarios contemporáneos, de un extraño al cristianismo, que quedan de los primeros días de la Iglesia en el Imperio Romano. Son palabras de un pagano, que observó la vida de la comunidad cristiana y rindió ese tributo a sus mujeres. Nunca debiéramos olvidar que el cristianismo se abrió camino en el mundo, no sólo por su mensaje y sus ideas, sino también, en muchos casos ante todo, por *su gente*. A menudo eran las mujeres cristianas las que dejaban asombrando al mundo. El lugar de la mujer en la vida y la obra de la Iglesia cristiana está claramente anticipado por el papel que desempeñan en la historia de la resurrección; ellas fueron las últimas en abandonar la cruz y las primeras en llegar al sepulcro. En el relato de Lucas del encuentro en el camino a Emaús se rinde un gran tributo a las mujeres. Uno de los discípulos diec: "Unas de las mujeres de los nuestros nos han sorprendido" (Lucas 24:22). Es cosa de mujeres el asombrarnos. Y han sabido hacerlo bien...

Recordad los comienzos del cristianismo en Europa. Cuando San Pablo ovó en visión a un hombre que le decía: "Pasa a Macedonia y ayúdanos", cruzó el estrecho que separaba el Asia de Europa, entre Troas y Filipos. Pero cuando llegó no vió que ningún hombre le esperara. En cambio, encontró a algunas mujeres, entre las cuales estaba Lidia, la primera convertida en Europa. Realmente lo que halló San Pablo fué una sociedad Auxiliar Femenina. ¡Y con eso comenzó! Aquéllo fué suficiente para servir de fundamento al cristianismo europeo.

Si me preguntaran qué es la Poesía, iría a la ventana y señalando al mundo con un amplio abrazo, diría: ésa es la Poesía; porque la Poesía es todo aquéllo que el hombre ha mirado en los momentos en que el mundo se abre como un abismo...

Pablo Rojas Paz.

HIJOS DE ARTURO CARBAJAL S. A.

REMATARAN

POR CUENTA Y ORDEN DE LA SUCESION MARGARITA BERTINAT ARMAND UGON DE TALMON

EL DIA 1.o DE MARZO DE 1953

40 ESPLENDIDOS SOLARES CON BASE DESDE $ 0.90 EL METRO²

Sea Ud. propietario de uno de los mejores solares de la planta urbana de Colonia Valdense!

Ubicado entre las carreteras Montevideo-Colonia, Daniel Armand Ugon, José Pedro Varela y nueva carretera a Nueva Helvecia, a 8 km. de Playa Fomento y 17 de Febrero, etc.; a 3 km. de Club Náutico, sobre el arroyo Rosario, a pocos metros del Liceo Daniel Armand Ugon y frente a la Escuela Urbana Nº 26, ubicada en el gran Parque Presidente Williams

Omnibus para todas las zonas de la República y Buenos Aires

F a c i l i d a d e s :

Con la colaboración de la

Corporación Financiera Valdense S. A.

Caja de Joaquín Suárez

Depto. de Colonia. — Teléfono Nº 38.

ZONA DE GRAN PORVENIR

Próximamente volantes con amplios informes

Solicítelos a Hijos de Arturo Carbajal S. A.

TELEFONO 19 NUEVA HELVECIA

Y decenas de miles de iglesias han tenido la misma base.

(Del libro *"Línea de Esplendor sin fin"*, por *Halford E. Luccock*).

Un amigo se sacrifica

"Mejor son dos que uno, porque si cayeren, el uno levantará a su compañero".

Varios exploradores que habían ido a las tierras polares, se perdieron entre los hielos, lejos de toda posibilidad de ayuda. Durante varios días estuvieron vagando y entre tanto se les iban acabando las provisiones que llevaban.

Una noche hicieron el último reparto: un trozo pequeño de pan para cada uno. Ese debía ser su alimento para el día siguiente, ¡y estaban tan hambrientos que hubieran devorado cualquier cosa!

Se acostaron después en la carpa que llevaban y trataron de dormir. De pronto uno de los exploradores vió que otro de los más jóvenes se arrastraba silenciosamente hacia el lugar en donde dormía su compañero y abría su bolsa de provisiones. Con honda tristeza pensó: "¡El hambre ha destruído en ese joven el hermoso sentimiento de la amistad y lo convierte en un ladrón, capaz hasta de privar del último bocado de pan a un amigo!".

¡Cuál no sería su alegría viendo que, al contrario, el supuesto ladrón ponía en la bolsa de su amigo su propia escasa provisión!

Blanca E. Pons.

(Del libro *"Para andar con Jesús"*).

La Palabra de Dios

Para entender el eminente lugar que ocupan el Antiguo y el Nuevo Testamento en la fe cristiana, tenemos que considerar atentamente la importancia de la frase "La Palabra de Dios". Hace ya siglos que algunos escribas reunieron varios libros sagrados y formaron lo que hoy llamamos Antiguo Testamento. Eran hebreos que adoraban a un solo Dios; y que consideraban el mismo nombre de Dios tan sagrado, que no podía ser pronunciado por labios humanos. Ellos creían en un Dios activo y viviente, que hablaba directamente a los hombres; por lo tanto, el mejor término para designarlo era el mismo vehículo de comunicación, es decir, Palabra. En consecuencia, cada vez que el nombre de Dios había de ser leído en las sinagogas, se sustituía el término "Palabra" por el de "Jehová". El primer versículo del primer capítulo del evangelio de Juan pudiera traducirse de este modo: "En el principio era la Palabra, y la Palabra era con Dios, y la Palabra era Dios". Del mismo modo, pudiera traducirse otro verso del evangelio de Juan de esta manera: "La Palabra fué hecha carne y habitó entre nosotros". Quizás ahora podemos entender mejor lo que ésto significa: que tanto en hebreo como en griego, los idiomas originales del Antiguo y Nuevo Testamento, el término "Palabra de Dios" no se refiere a una serie de párrafos escritos en piedra o en papiro por la misma mano del Señor, sino a un mensaje, a un mandamiento, a la eternal sabiduría que el Señor en su divina voluntad quiso revelar claramente a los hombres.

Basta con que meditemos en las principales divisiones de la Biblia, y notaremos cuánta verdad hay en ello. En el Antiguo Testamento encontramos porciones de historia, literatura, poesía, filosofía, leyes, profecías, etc. En el Nuevo Testamento hallamos biografía, historia, cartas, y visiones del tiempo futuro. Los primeros destellos históricos del Antiguo Testamento revelan la maravilla de los escritores ante el Dios todopoderoso, cuya palabra creadora era la fuente de los cielos, la tierra, el mar, y todo lo que en ellos hay. Una y otra vez los profetas tronaron contra las maldades de Israel, señalaron el camino del retorno a Jehová, e hicieron patente que ésta era la palabra del Señor a su pueblo. Las leyes compiladas por los escribas vinieron a ser consideradas como la palabra de Dios que debe ser obedecida. Ya hemos visto cómo Juan escribe acerca de la Palabra. El apóstol Pablo, al referirse al Señor Jesús, lo llama "Palabra de Vida". Así, encontramos por doquiera en la Biblia, que la palabra es el mensaje de Dios a los hombres. La Biblia contiene exactamente las palabras que Dios quiere hablar, y exactamente las que los hombres necesitan.

Rafael Cepeda.

CULTOS EN BUENOS AIRES

Todos los domingos, a la hora 16 y 30, tienen lugar los cultos que organiza la Iglesia Valdense en el Templo de la calle 25 de Mayo 276 (Catedral San Juan Bautista, de la Iglesia Anglicana). Además, todos los valdenses radicados o de paso por Buenos Aires, que necesiten o deseen asistencia pastoral, pueden dirigirse al Pastor Bruno Corsani, Camacuá 282, o telefónicamente al 63-26-01.

Entre los peligros que se le encaran al vencedor, en cualquiera guerra, se tiene el de verse envenenado, sin saberlo, por las características malas del vencido...

Alan Barth.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS-ARTILLEROS. — Damos una cordial bienvenida al hermano Raúl Constantin y familia, quienes desde hace algunos días se han radicado en el pueblo de Joaquín Suárez.

—Recordamos aún una vez nuestras Fiestas de Cosecha: Artilleros, sábado 21 del corriente febrero; Tarariras, sábado 28 de febrero. Ambas, empezando con un culto de gratitud, en el templo respectivo, a la hora 15.

—Se han terminado las reparaciones esenciales en ambos Templos. Se procede ahora a blanquear y pintar el de Artilleros, a fin de tenerlo listo para el domingo 8 de marzo, en que celebraremos su primer cincuentenario. Luego se continuarán los trabajos en Tarariras.

COLONIA, RIACHUELO y SAN PEDRO. — **Enfermos.** — Tuvo que ser trasladada a Montevideo y sometida, de urgencia a una delicada intervención quirúrgica la Señora Victoria Berton de Klett, de Colonia; ya está de regreso en su hogar en vías de un completo restablecimiento.

—Fué operada de apendicitis, en Colonia, la Señorita Elena Rivoir Bertinat.

—Sigue algo delicada de salud la Señora Lucrecia Rivoir de Charbonnier.

—Muy delicado el estado de salud del hermano Arturo Ducassou.

—En un accidente de tránsito sufrió algunas heridas, afortunadamente no de consideración, el hermano Otto Ricca Tourn, de San Pedro.

—Fué a Montevideo para someterse a una delicada intervención quirúrgica la Señora María Gonnet de Bertin, recientemente radicada en la ciudad de Colonia. La acompañamos con nuestros votos de restablecimiento.

—Pasaron una temporada en Montevideo, en la casa de la hija Nelly G. de Benech, Don Enrique Gonnet F. y Sra., de San Pedro.

Cultos. — Los cultos de los domingos 1º y 8 de febrero estuvieron a cargo del Pastor Sr. Julio Tron, y del Señor Guillermo Hill, de Tarariras, respectivamente: les agradecemos cordialmente su colaboración y sus buenos mensajes.

Actividades unionistas. — La Unión Cristiana de Riachuelo efectuó el sábado 31 de enero su Fiesta Anual, en el Real de San Carlos, congregándose con tal motivo unas 50 personas y el domingo 8 de febrero realizó una excursión a las Playas del Este, visitando las ciudades balnearias de Punta del Este y Piriápolis; participaron de la misma 30 personas entre socios y simpatizantes.

—La Unión Cristiana de San Pedro, efectuó los días 30 y 31 de enero y 1º de febrero una excursión que abarcó el primer día una visita a las Sierras de Minas, una visita a la Unión Cristiana de Alférez que se prolongó durante todo el día 31, siendo objeto de las atenciones cordiales y generosas de aquella comunidad y una visita a las Playas del Este que abarcó las ciudades de Rocha, San Carlos, Maldonado y los balnearios de Punta del Este y de Piriápolis; casi 40 personas participaron de esta magnífica ezcursión que dejó en todos gratísimos recuerdos. Esta U. C. efectuará su Fiesta Anual el jueves 19 del corriente en el Parque Brisas del Oeste.

—La Unión Cristiana de Colonia tuvo su Fiesta Anual el domingo 1º de febrero en el paraje "El Ensueño", cerca de Artilleros con más de 80 participantes y ha resuelto organizar una excursión a las Playas del Este el domingo 22 del corriente. Con motivo de inaugurar una nueva Cancha de Bochas, cubierta, organizó dos Torneos de Bochas, efectuándose el primero el sábado 7 del cte., que terminó con la victoria del terceto representativo de la U. C. de Tarariras, siendo segundo Ombúes de Lavalle y terceros Colonia y C. Cosmopolita. Nos complacemos en destacar la colaboración del joven Guido González Courdín, quien secundado por el joven Roberto Negrin, tuvo a su cargo los trabajos de instalación de la luz eléctrica fluorescente en la nueva cancha, en forma completamente gratuita.

—Representaron a las Uniones Cristianas de la congregación en la última Asamblea de la F. J. V., efectuada en Colonia Valdense: por Colonia las Srtas. Inés Long y Alda Klett y el joven Guido González Courdin; por San Pedro los socios Claudio Negrin, Nelson Negrin y Mary G. de Negrin, y por Riachuelo Joel Barolin.

—Las Ligas Femeninas han reanudado con el mes de febrero sus actividades y están organizando un viaje de "conjunto", para concurrir a la próxima Asamblea de la F. F. que tendrá lugar en la ciudad de Dolores.

COLONIA VALDENSE. — Asamblea de Iglesia. — El domingo 11 de enero ppdo., y a pesar de la lluvia, pudo celebrarse la Asamblea Anual. Fueron aprobados los Informes Anuales. Fué electo Anciano el Sr. Francisco Geymonat, (en reemplazo del Sr. Víctor Geymonat), y los siguientes Diáconos: Sra. Beatriz Pons de Juele, Sr. Carlos H. Malan, (Reelección), y el Sr. Daniel Rolaud.

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS *PEUGEOT* - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES *SHELL*

TARARIRAS **Teléfono 92** **DPTO. DE COLONIA**

Además fueron nombrados delegados a la próxima Conferencia los siguientes delegados: M. Alberto Baridon, Lidia B. de Revel, Carlos H. Malan, Teófilo Ad. Hugon y Blanca Pons, como titulares; Francisco Geymonat, Claudio Geymonat, Emilio Gilles, Julio Bertinat y Violeta Davyt, como suplentes. Y como delegado al Sínodo el Sr. Daly Perrachon. La Asamblea, además, considerando la crecida membresía de esta congregación y las intensas actividades que se desarrollan, tomó la siguiente resolución: "Autoriza al Consistorio a tomar los servicios de alguna persona que pueda desempeñarse como ayudante del Pastor".

Asamblea Anual de la F. J. V. — Durante los días 2, 3 y 4 de febrero se llevó a cabo la Asamblea Anual de la juventud valdense, con buenas delegaciones de las UU. CC. del Uruguay, (las de la Argentina no pudieron concurrir). Fué una Asamblea en la que reinó excelente espíritu de fraternidad y se trabajó intensamente. El lunes a la noche tuvo lugar un acto de confraternidad y el martes a la noche el Obispo de la Iglesia Metodista Sr. Enrique Balloch, dió un mensaje especialmente dirigido a la juventud. La Asamblea concluyó con un almuerzo fraternal en el Parque 17 de Febrero.

Fiestas de Gratitud. — El Consistorio ha planeado de nuevo tres fiestas de Gratitud en la congregación: Valdense, La Paz-Rincón del Rey y Rosario, las que se celebrarán en el siguiente orden: 7, 14 y 21 de marzo, respectivamente.

Enfermos. — Fueron sometidos a intervenciones quirúrgicas los siguientes hermanos: Jorge Pasarelli y Daniel Talmon, en Montevideo; Darwin Malan (niño) y Agustina Andreon de Geymonat, en Rosario. Nos alegramos de indicar que todas han sido con éxito. Sigue delicado de salud, aunque en constante mejoría el Sr. Ernesto Griot; la Srta. Catalina Bertinat ha regresado de exámen médico en Montevideo, también está en lento restablecimiento.

Bodas de Diamante. — El miércoles 27 de enero los esposos Luis Jourdan y Margarita cumplieron sus bodas de Diamante con un culto de gratitud celebrado en el Templo y un acto íntimo en el hogar para familiares. Fué un día de regocijo para la familia Jourdan-Griot, como también para la Iglesia y numerosos amigos. De diversas maneras recibieron pruebas de la simpatía de sus familiares y conocidos. En gratitud porque Dios les permitió tener ese privilegio de celebrar sus Bodas de Diamante, ofrendaron a la Iglesia local la suma de $ 200.—.

Enlaces. — El 22 de enero recibió la consagración religiosa el matrimonio de Carlos Chambon - Rita Azucena Malan, y el 31 del mismo mes de Amancio Tito Bonjour - Blanca Nelly Courdin. Rogamos al Señor quiera bendecir a estos nuevos hogares.

DOLORES. — Enlace. — En el Templo de Dolores, el 31 de enero ppdo., fué bendecido el enlace de Juan Carlos D'Andrea con Rosa Monnet.

Al nuevo hogar, que se radica en Dolores, nuestros sinceros deseos de felicidad en Cristo.

Enfermos. — Regresaron de Montevideo, mejoradas en su salud, las hermanas Susana Cairus de Sánchez y Fanny Cairús de Navone.

—Sigue fuerte en la fe y optimista el señor Raúl Gronrós, aunque siempre se halla postrado en cama.

—Tuvo que pasar unos días en Dolores para mejor asistencia médica la señora Adelina Cairus de Berger. Ya se halla en perspectivas de completo restablecimiento.

—Restablecido el joven Nibio Cairus, operado recientemente en la naríz.

Asamblea de la F. F. V. — El 26 de febrero corriente se celebrará D.m. en Dolores la Asamblea Anual de la F. F. V. Damos desde ya la más cordial bienvenida a las hermanas visitantes.

NUEVA VALDENSE. — Navidad. — Esta solemnidad cristiana se recordó en el culto del domingo 28 de diciembre con celebración de la Santa Cena.

La Velada de Navidad, cuyo programa estuvo a cargo de las Escuelas dominicales de Young y Nueva Valdense, se realizó el sábado 27 en el templo.

Asambleas. — El 25 de enero se llevó a cabo la Asamblea de Iglesia Anual, la cual aprobó el Informe y el Balance presentado por el Consistorio. El Balance se cerró con un déficit de unos cien pesos. Fueron designados los señores Emilio Rostán y Arturo Rivoir como delegados titular y suplente respectivamente para la próxima Conferencia de Miguelete.

La Liga Femenina realizó su Asamblea Anual el 13 de diciembre, designando la siguiente C. Directiva para 1953: Presidente: C. A. M. de Griot; Vice: Elvira M. de Rivoir; Secretaria: Olga Félix; Pro: Diua B. de Rivoir; Tesorera: Clara P. de Justet.

La U. Cristiana, en su asamblea anual, designó al socio Dino Rivoir como Presidente de la misma para 1953.

Consistorio. — En su última sesión, de febrero 8, designó a la señorita Vilma Davyt y al señor Pablo Gonnet para desempeñar los cargos de Directora y Sub-Director respectivamente de la Escuela Dominical para 1953.

Fijó el 14 de marzo próximo como fecha para la Fiesta de la Cosecha, que comenzará con el culto de gratitud a las 10 horas.

El 23 de noviembre tomó el exámen a los siguientes catecúmenos: Daisy Gonnet, Violeta Bertinat, Nelly y Andrés Ugon, de 3er. año; Héber Rostan y Rolando Justet, de 2º año; Víctor Gonnet y Juan Carlos Félix de 1er. año, los que fueron aprobados.

Enfermos. — Regresó a su hogar la señora Carolina Cesán de Fornerón muy restablecida después de permanecer unos días en el hospital de Paysandú.

Viajeros. — Regresaron, después de pasar una temporada en Colonia, el señor Denis Rivoir y señora; Humberto Davyt, señora, y sus hijas

ASEGURE SU FUTURO
AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acolón evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. $ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélioa, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra, 281 páginas . . . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos, 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios, 160 páginas . . . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas, 218 páginas . . . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

Vilma y Gladys que asistieron a campamentos del parque "17 de Febrero"; para el mismo lugar la señorita Delia Rivoir; a la ciudad de Paysandú las estudiantes Aydelí Rostan y Nelly Gonnet para realizar el curso de ingreso en el Instituto para maestros. Estuvieron en ésta el señor José Maria Mourglia, su madre, esposa e hijito, la señorita Inés Baridon, y el señor Emilio Planchon.

Regresó de la Facultad de teologia de Buenos Aires el estudiante Delmo Rostán, quien cursó el primer año en teologia. Después de breves días de descanso se pondrá a disposición de la C. Ejecutiva para actuar en el Distrito durante las vacaciones.

ARROYO NEGRO. — Actos de Navidad. — Esta fecha se recordó en el culto del domingo 21 de diciembre celebrándose también la Santa Cena. La Escuela Dominical realizó la Velada de Navidad en la noche del sábado 20 con un interesante programa.

Asamblea de Iglesia. — La Asamblea Anual se realizó el 18 de enero. Aprobó el Informe y el Balance del Consistorio el que presenta un déficit de setecientos pesos. Se resovió realizar un esfuerzo financiero durante 1953 para eliminarlo. Nombró además a los señores Francisco Jourdan y Ernesto Dalmas como delegados titular y suplente respectivamente para la próxima Conferencia de Miguelete.

Fiesta de la Cosecha. — Esta fiesta de gratitud se llevó a cabo el 31 de enero. Comenzó con el culto de acción de gracias a las 16 horas. Concurrieron todas las familias de la colonia, y vecinos no valdenses. Fué evidente en todos el deseo de responder al llamado hecho por el Consistorio y la Asamblea en el sentido de hacer un esfuerzo extraordinario en esta ocasión para reforzar las quebrantadas finanzas de la Iglesia. En efecto, hubo, por ejemplo, diez vaquillonas donadas. El beneficio obtenido superó los mil pesos. El Consistorio agradece a todos los que han trabajado y a los generosos donantes.

Enfermos. — Estuvo delicada de salud la señora Ester Dalmas de Peraza, habiendo mejorado.

Viajeros. — Para Colonia los señores Joaquín Planchon y Arturo Griot, con sus respectivas familias; y el joven César E. Dalmas. Regresaron del mismo punto Roberto Griot y flia.

PAYSANDU. — Navidad. — Se conmemoró en el local de la ciudad de Paysandú en el culto del 21 de diciembre con la celebración de Santa Cena. Además se realizaron en esta dispersa parroquia tres veladas de Navidad: el 24 en la ciudad de Paysandú, el 25 en Quebracho, y el 28 en Chapicuy; cada una de ellas precedidas por un acto devocional alusivo.

También se recordó el advenimiento del Salvador en la transmisión radial del día 26 por C. W. 35 Radio Paysandú, con la participación del joven estudiante en teologia Delmo Rostán y el pequeño coro de la localidad.

Asamblea de Iglesia. — Esta Asamblea Anual se realizó el sábado 24 de enero en Quebracho. Aprobó el Balance y el Informe presentados por el Consistorio. Designó a los miembros Abel Rochón y Roberto Félix como delegados titular y suplente respectivamente de la Iglesia a la próxima Conferencia de Miguelete. Resolvió encomendar al Consistorio gestione la colocación de un teléfono en la Casa Pastoral. Nombró, además, una Comisión asesora para que estudie el

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDA EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Julio Bertinat.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tarariras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela - Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Paysandú: Máximo Pons.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Cipriano Poët, Santander 734 - D|B.
Colonia Belgrano y Rigby: Eliseo Constantino.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas.
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan.

fraccionamiento de la propiedad de la Iglesia y haga las gestiones pertinentes ante las autoridades Municipales. Esta fué integrada por las siguientes personas: Juan Daniel Dalmas, Enrique Caffarel, y Enrique Rostán; suplente: Máximo Pons.

Fiesta de la Cosecha. — Esta se realizó "a medías" en Quebracho el 24 de enero. Decimos "a medías", porque en buena parte fué malograda por la abundante lluvia caída en la madrugada de ese día. De manera que la concurrencia fué muy reducida y el beneficio en proporción; posiblemente no alcanzó a los quinientos pesos. Se proyecta hacer una segunda edición de la fiesta más adelante en el otoño.

Visitas y viajeros. — Visitó a sus familiares de Chapicuy, procedente de Soriano, la señora Anita Stemphelet de Long, y A. Archetti y Sra., de Montevideo. Visitaron Paysandú la señorita María Aydée Geymonat Malan y el joven Silvio Peyronel, de Colonia Valdense. Regresaron, luego de una estada en Colonia Valdense, la señorita Aimée Planchon y Roberto Rostan y familia.

Enfermos. — Fué operada de apendicitis la niña Marisabel Rostan. Su restablecimiento es satisfactorio. Se halla restablecida la señora Celeste Barufaldi de Guigou, después de haberse sometido a una importante operación.

Enlace. — El 22 de noviembre fué bendecido el enlace de los jóvenes esposos Dámaso Rouiller-Nancy Orqueda, pertenecientes a la Iglesia Metodista.

ARGENTINA

DISEMINADOS. — **Río I, (Córdoba).** — Falleció Alberto Ferrier cuñado de Grill, deja una viuda y dos hijas ya casadas.

Tiene un hermano soltero que vive en Belgrano.

Augusto Robert sigue delicado de salud en Pilar. Tuvo la desgracia de perder a su segundo hijo Roberto de 45 años, a raíz de una operación quirúrgica, que duró 4 horas. Deja una viuda con una nena.

Emilio Jourdan y flia., y la flia., Toscano fueron a vísitar a Carlos Bonnet en **Villa del Rosario.** Está enfermo de suma gravedad y es atendido allí en la casa de Juan Robert, cuya señora Agustina Bonnet es hermana del enfermo y lo atienden con esmero. Lo que los animan es que todos son creyentes que confían en el Señor.

Luis Toscano nos escribe: "al volver del culto el primero de noviembre, pasando enfrente de nuestro cementerio ví a un camión y me bajé a saludar a los ocupantes que eran la señora Chambon de Peralta y familiares. Dijo que tenía 4 parientes sepultados allí y agregó que vive en **Diego de Rojas** a 10 leguas al Norte de Río 1. Conoció al pastor Beux que los visitaba y se acordó que usted le mandaba literatura Evangélica.

Los invité a que vinieran los sábados de tarde a mi casa para descansar y asistir al culto el domingo acompañándolos nosotros. Los Chambón trabajan en los montes para hacer carbón. Son varias familias.

Juan Costantino vendió su campo para venir al pueblo donde tiene otros parientes.

L. J.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

TARARIRAS - ARTILLEROS. — **Luis Germanet Bertin,** falleció el 14 de enero en Montevideo, después de una penosa enfermedad que duró años, la que soportó con entera resignación. "Jesús" era el nombre que pronunciaba repetidas veces. Decía que Dios le había dado fuerzas para soportarlo todo. Su esposa, Luisa Gatti, al igual que sus hijos y sobrinos le atendieron con la mayor solicitud.

COLONIA VALDENSE. — El día 12 de enero y después de larga y dolorosa enfermedad fallecía el hermano **Juan Próspero Federico Rivoir Revel,** de La Paz, a la edad de 66 años, en el Hospital de Rosario. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio de Valdense. Presidieron el sepelio el Pastor de la localidad y el Sr. Delmo Rostan. Hacemos llegar a la esposa, hijos y demás familiares nuestra simpatía cristiana.

El día 20 de enero y también tras larga enfermedad fallecía la anciana **Magdalena Rivoir de Bonnet,** a la edad de 82 años. Presidieron el sepelio el Pastor E. Tron y el Sr. Delmo Rostan. A los numerosos hijos y nietos y demás familiares les expresamos nuestras fraternales simpatías en Cristo.

El día 21 de enero fallecía en el Hogar para Ancianos **Antonio Ballaris** de 84 años, de nacionalidad italiana y el día 23 de enero **Norberta Díaz de Díaz,** del mismo Hogar, de 93 años. Ambos sepultados en el cementerio local.

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y diles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.

SUSCRIPCIONES

La Administración ruega tomar nota de los siguientes precios, por publicaciones en este periódico:

Avisos comerciales anuales:

Uruguay, $ 6.00 por cm. de columna
Argentina, precio convencional.

Cambio de dirección:

Uruguay . . . . . $ 1.00 o|u.
Argentina . . . . . " 4.00 m|n.

Avisos económicos para profesionales:

Uruguay . . . . . $ 10.00 o|u.
Argentina . . . . . " 40.00 m|n.

Avisos en general:

Uruguay, $ 0.50 por cm. de columna por cada publicación.
Argentina, precio convencional.

Agradecimientos:

Uruguay . . . . . $ 5.00 o|u.
Argentina precios convencionales.

CLISES
PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.